

EPISODIO 171

Latinismos en español

EN ESTE EPISODIO

- Descubrirás palabras latinas que siguen vivas en el español actual.
- Aprenderás expresiones como «currículum», «exabrupto» y «carpe diem».
- Compararás la historia de Adolfo en pasado y presente.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
El latín sigue presente	Latin is still present
Aunque el latín ya no se habla como lengua cotidiana, muchas de sus palabras y expresiones forman parte del español moderno. Algunas se usan en contextos académicos, jurídicos o culturales.	Although Latin is no longer spoken as an everyday language, many of its words and expressions are part of modern Spanish. Some are used in academic, legal, or cultural contexts.
«Alumni» se refiere a antiguos alumnos; «campus» es el conjunto de edificios y terrenos de una universidad; y «currículum» resume la formación y la experiencia profesional de una persona.	“Alumni” refers to former students; “campus” is the group of buildings and grounds of a university; and “currículum vitae” summarises a person’s education and professional experience.
«Habeas corpus» es una garantía jurídica contra una detención ilegal. «Credo» puede ser una declaración de principios, y un «desiderátum» es algo que se desea conseguir.	“Habeas corpus” is a legal safeguard against unlawful detention. A “credo” can be a statement of principles, and a “desideratum” is something one wishes to achieve.
Una «diva» o un «divo» es una figura artística muy admirada. Un «dúplex» es una vivienda distribuida en dos plantas, y un «exabrupto» es una salida brusca o inesperada.	A “diva” or “divo” is a greatly admired artistic figure. A “duplex” is a home arranged over two floors, and an “outburst” is a sudden or abrupt remark or action.
La expresión «carpe diem» invita a aprovechar el momento presente. Como muchas expresiones latinas, aparece con frecuencia en libros, películas y conversaciones cultas.	The expression “carpe diem” invites us to make the most of the present moment. Like many Latin expressions, it often appears in books, films, and educated conversation.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



VER CURSOS ›

PARTE 2

Punto de Vista

La misma historia cambia de tiempo verbal y perspectiva. Fíjate sobre todo en los verbos y en los pronombres.

CÓMO PRACTICAR

Ahora vamos a practicar con un punto de vista. Escucharás la misma historia en varias versiones. Fíjate sobre todo en los verbos y en los cambios de tiempo. Comparando las versiones, la gramática se vuelve mucho más clara. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

01

PRIMERA VERSIÓN

Pasado · Tercera persona

Adolfo buscaba trabajo y se encontró con un antiguo compañero.

ESPAÑOL

ENGLISH

Adolfo buscaba trabajo desde hacía meses.	Adolfo had been looking for work for months.
Enviaba su currículum a muchas empresas.	He sent his CV to many companies.
Cada rechazo aumentaba su preocupación.	Every rejection increased his concern.
Un día asistió a una reunión de antiguos alumnos.	One day, he attended an alumni meeting.
Allí encontró a Carlos, un antiguo compañero muy relajado.	There he met Carlos, a very relaxed former classmate.
Carlos vivía en un dúplex y no parecía preocupado por el trabajo.	Carlos lived in a duplex and did not seem worried about work.
Le aconsejó a Adolfo que practicara el «carpe diem».	He advised Adolfo to practise "carpe diem".
Adolfo pensó que el consejo era demasiado fácil.	Adolfo thought the advice was far too easy.
Después descubrió que Carlos había heredado mucho dinero.	Later, he discovered that Carlos had inherited a great deal of money.
Entonces comprendió por qué su amigo podía vivir el presente con tanta calma.	Then he understood why his friend could live in the present so calmly.

02

SEGUNDA VERSIÓN

Presente · Segunda persona

Adolfo escucha su propia historia contada directamente.

ESPAÑOL

ENGLISH

Adolfo, buscas trabajo desde hace meses.	Adolfo, you have been looking for work for months.
Envías tu currículum a muchas empresas.	You send your CV to many companies.
Cada rechazo aumenta tu preocupación.	Every rejection increases your concern.
Un día asistes a una reunión de antiguos alumnos.	One day, you attend an alumni meeting.
Allí encuentras a Carlos, un antiguo compañero muy relajado.	There you meet Carlos, a very relaxed former classmate.
Carlos vive en un dúplex y no parece preocupado por el trabajo.	Carlos lives in a duplex and does not seem worried about work.
Te aconseja que practiques el «carpe diem».	He advises you to practise “carpe diem”.
Piensas que el consejo es demasiado fácil.	You think the advice is far too easy.
Después descubres que Carlos ha heredado mucho dinero.	Later, you discover that Carlos has inherited a great deal of money.
Entonces comprendes por qué puede vivir el presente con tanta calma.	Then you understand why he can live in the present so calmly.

IDEA CLAVE

Compara «buscaba / buscas», «enviaba / envías», «descubrió / descubres» y «comprendió / comprendes».

Adolfo aprendió que «carpe diem» es más fácil cuando las necesidades económicas ya están resueltas.

Escucha las dos versiones y observa cómo cambian los verbos y los pronombres.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
currículum Documento que resume estudios y experiencia profesional. Ejemplo: Envió su currículum a tres empresas.	CV / résumé A document summarising education and professional experience. Example: He sent his CV to three companies.
antiguo alumno Persona que estudió anteriormente en una institución. Ejemplo: La universidad reunió a sus antiguos alumnos.	alumnus / former student A person who previously studied at an institution. Example: The university gathered its former students.
desiderátum Objetivo o deseo considerado importante. Ejemplo: Encontrar estabilidad era su principal desiderátum.	desideratum An important objective or desired result. Example: Finding stability was his main desideratum.

ESPAÑOL	ENGLISH
exabrupto Manifestación brusca e inesperada. Ejemplo: Su comentario fue un exabrupto.	outburst A sudden and abrupt remark or action. Example: His comment was an outburst.
dúplex Vivienda distribuida en dos plantas comunicadas. Ejemplo: Carlos vivía en un dúplex luminoso.	duplex A home arranged over two connected floors. Example: Carlos lived in a bright duplex.
carpe diem Expresión que invita a aprovechar el presente. Ejemplo: Decidió aplicar el carpe diem durante sus vacaciones.	seize the day An expression encouraging people to enjoy the present. Example: He decided to seize the day during his holiday.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Habla español de manera automática y natural con mis cursos completos. Empieza hoy en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com